

Cargadora de troncos 3754D



**MANUAL DEL OPERADOR
Cargadora de troncos 3754D
OMT231445 EDICIÓN E7 (SPANISH)**

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Emissions Control Warranty Statement 2019 through 2021

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2019 through 2021 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

Continúa en la siguiente página

DX,EMISSIONS,CARB -63-03FEB17-7/8

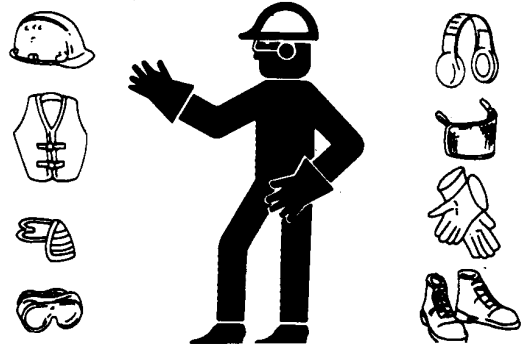
RG29280 —UN—02FEB17

Usar equipo protector

Protegerse contra los pedazos de metal o desechos que salgan lanzados por el aire; usar gafas o anteojos de seguridad.

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

La exposición prolongada al ruido puede afectar al oído. Como medida preventiva, proteger los oídos con orejeras o tapones.



TX03679,00016D0 -63-03JAN07-1/1

TS206—UN—15APR13

Elusión de las modificaciones no autorizadas de la máquina

Para asegurar el rendimiento de la máquina, John Deere recomienda usar exclusivamente los repuestos originales de John Deere. Nunca sustituir piezas originales de John Deere con repuestos alternativos no diseñados para la aplicación, ya que así se puede crear una situación peligrosa o el rendimiento inadecuado de la máquina. La garantía de John Deere no abarca las piezas no fabricadas por John Deere ni los daños o las averías resultantes de su uso.

Las modificaciones de esta máquina, o la incorporación de productos o accesorios no aprobados, pueden afectar

la estabilidad o la seguridad de la máquina, y crear un peligro para el operador u otras personas cerca de la máquina. El instalador de toda modificación que afecte los controles electrónicos de esta máquina es responsable de determinar que la modificación no perjudique a la máquina ni a su rendimiento.

Siempre ponerse en contacto con un concesionario autorizado antes de hacer cualquier modificación a la máquina que cambie el uso planificado, el peso o el equilibrio de la misma, o que altere los controles, el rendimiento o la seguridad de esta.

AM40430,00000A9 -63-01JUL15-1/1

Inspección de la máquina

Inspeccionar cuidadosamente la máquina todos los días antes de ponerla en marcha.

Inspeccionar y limpiar las ventanas de policarbonato. Ver Inspección y limpieza de las ventanas de policarbonato. (Sección 4-1.)

Mantener todas las protecciones y defensas en buenas condiciones y correctamente instaladas. Reparar los daños que se observen y sustituir inmediatamente las piezas desgastadas o rotas. Prestar especial atención a las mangueras hidráulicas y al cableado eléctrico.



TX03679,0001734 -63-17DEC14-1/1

T6607AQ—UN—15APR13

Evitar el vuelco de la máquina

Usar el cinturón de seguridad en todo momento.

No saltar si la máquina se vuelca. No podrá saltar lo suficientemente lejos y la máquina podría aplastarlo.

Subir y bajar la máquina de camiones o remolques con sumo cuidado. Asegurarse que el camión sea suficientemente ancho y esté sobre una superficie firme y nivelada. Usar rampas de carga y acoplarlas adecuadamente a la plataforma del camión. Evitar los camiones con plataformas de acero ya que las cadenas patinan más fácilmente sobre el acero.

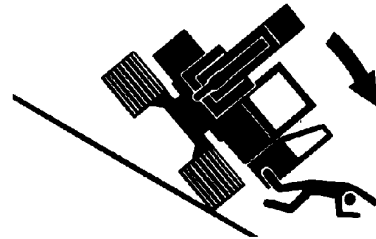
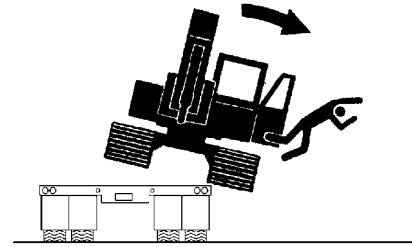
Tener cuidado en las pendientes. Tener sumo cuidado al trabajar sobre suelo blando, rocoso o congelado. La máquina podría patinar lateralmente bajo estas condiciones. Al subir o bajar las pendientes, mantener las tenazas hacia el lado de la colina y apenas sobre el nivel del suelo.

Tener sumo cuidado al manejar cargas pesadas. El uso de cucharones de sobretamaño o el levantar objetos pesados reduce la estabilidad de la máquina. Al extender o girar sobre los costados del tren de rodaje una carga pesada se puede causar el vuelco de la máquina.

Asegurarse de estar sobre un terreno firme. Tener sumo cuidado al trabajar cerca de bancos o excavaciones que pudieran desmoronarse y hacer que la máquina se vuelque o caiga.



EMPLEAR CINTURON DE SEGURIDAD



DW90712,00006D0 -63-02MAY07-1/1

T133716—63—27MAR01

T133545—UN—15SEP00

T133803—UN—27SEP00

Operación sobre pendientes

Siempre que sea posible se debe evitar manejar en pendientes laterales. Al trabajar en pendientes empinadas, subir o bajar la pendiente directamente según sea posible para evitar el vuelco de la máquina.

Elegir una marcha baja antes de descender la pendiente. La pendiente sobre la cual se puede trabajar con seguridad queda limitada por las condiciones del suelo y la carga que se esté manipulando.

Estar atento a la dirección y velocidad del viento.

VD76477,000164A -63-12MAY16-1/1

Agregar y usar los accesorios con seguridad

Siempre verificar la compatibilidad de los accesorios poniéndose en contacto con un concesionario autorizado. El agregar accesorios no aprobados puede afectar la estabilidad y seguridad de la máquina y podría crear un peligro para otras personas cerca de la máquina.

Asegurarse que una persona capacitada participe en la instalación del accesorio. Agregar protectores a la máquina si se requiere o se recomienda protección para

el operador. Verificar que todas las conexiones estén aseguradas y que el accesorio responda adecuadamente a los controles.

Leer detenidamente el manual del accesorio y seguir todas las instrucciones y advertencias. En un lugar sin personas y obstrucciones, manejar cuidadosamente el accesorio para aprender sus características y el alcance de movimiento.

TX03679,00016F0 -63-12FEB07-1/1

Funciones del tablero del monitor

1. Termómetro de refrigerante del motor:

IMPORTANTE: Si la aguja apunta a la zona roja, hacer funcionar el motor a ralentí para hacerla retornar a la zona verde antes de apagar el motor. Si la aguja continúa indicando un aumento de temperatura, apagar el motor.

2. Medidor de combustible: Abastecer la máquina de combustible antes que la aguja llegue a la marca "E".

3. Control selector de visualización: Pulsar el conmutador para visualizar la información del horómetro, del horómetro parcial 1 ó del horómetro parcial 2 en esta secuencia.

4. Conmutador de fijar: Pulsar el conmutador para cambiar los valores del horómetro parcial 1 ó 2.

5. Conmutador de modo de trabajo: Pulsar el conmutador para seleccionar el modo de excavación.

6. Indicador de nivel de combustible: Cuando el indicador se ilumina, restan aproximadamente 80 litros (21 gal) de combustible en el tanque.

7. Indicador de restricción del filtro de aire: El indicador se iluminará cuando los elementos del filtro de aire estén obturados.

8. Indicador de voltaje del alternador: El indicador se ilumina cuando haya salida baja o nula del alternador.

9. Indicador de revisar el motor: El indicador destellará cuando la reducción de potencia del motor llega al 50% debido a las siguientes condiciones: Baja presión de combustible, alta temperatura de combustible, falla del sensor de arranque, ECU de la bomba de inyección de combustible defectuosa, o falla de comunicación entre las ECU del motor y de la bomba de inyección.

10. Indicador de restricción del filtro de aceite hidráulico: El indicador se iluminará cuando el elemento del filtro de aceite hidráulico está obturado.

11. Indicador de presión de aceite del motor:

IMPORTANTE: Si la luz de presión de aceite del motor se ilumina mientras se trabaja con la máquina, apagar el motor inmediatamente.

El indicador se ilumina y el timbre suena cuando la presión del aceite del motor está baja. Apagar el motor de inmediato.

NOTA: Si el aceite está frío, el nivel de aceite está bajo o la máquina está muy desnivelada mientras trabaja, este indicador podría iluminarse.

12. Indicador de precalentamiento: No se usa.

13. Indicador de temperatura de refrigerante del motor:

IMPORTANTE: NO apagar el motor cuando la luz de temperatura del refrigerante se ilumina, porque esto permitirá que la temperatura continúe aumentando. Reducir la carga y hacer funcionar el motor en ralentí lento durante 15 segundos. Si la luz de temperatura continúa iluminada, apagar el motor.

El indicador se ilumina y el timbre suena cuando el refrigerante del motor se sobrecalienta. Reducir la carga inmediatamente y hacer funcionar el motor en ralentí lento durante 15 segundos. Inspeccionar si hay mugre alrededor del radiador. Revisar el nivel de refrigerante en el frasco de recuperación del radiador.

14. Indicador de modo de excavación: El indicador se ilumina cuando el modo de excavación está activado.

15. Indicador de modo de accesorio: No se usa.

16. Pantalla del monitor: Visualiza la información del horómetro, horómetro parcial 1 y horómetro parcial 2.

17. Indicador de autoralentí: El indicador se ilumina cuando el conmutador de autoralentí/autoaceleración está en la posición A/I o A/A. El indicador destellará cuando se arranca el motor con el modo de autoralentí o autoaceleración activado.

18. Indicador de autoaceleración: El indicador se ilumina cuando el conmutador de autoralentí/autoaceleración está en la posición A/A. El indicador destellará cuando se arranca el motor con el modo de autoaceleración activado.

OUT4001,0000228 -63-23SEP08-1/1

Ajuste del asiento de suspensión mecánica

Empujar la palanca (1) hacia abajo mientras se está sentado en el asiento para ajustar su ángulo. Soltar la palanca.

Tirar la palanca (2) hacia arriba para desbloquear el asiento. Deslizar el asiento a la distancia deseada de las palancas de control. Soltar la palanca.

Girar la perilla (3) para ajustar el asiento según el peso del operador.

Comprimir el bulbo (4) para añadir aire al cojín de apoyo lumbar. Pulsar el botón adyacente al bulbo para liberar el aire.

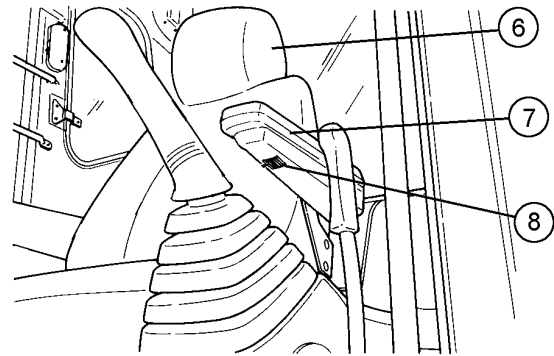
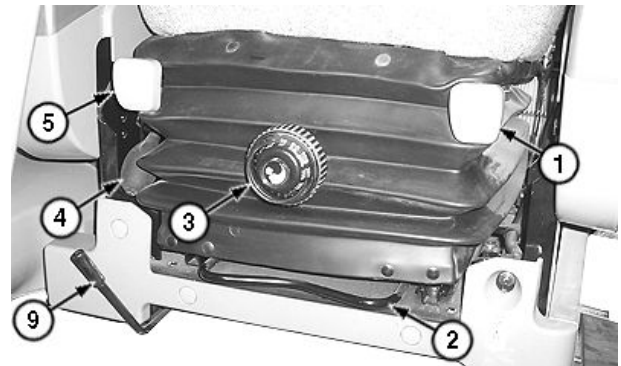
Tirar la palanca (5) hacia arriba para soltar el bloqueo del respaldo. Mover el respaldo a la posición deseada. Soltar la palanca.

Tirar el apoyacabezas (6) hacia arriba o empujarlo hacia abajo hasta la altura deseada. Mover el apoyacabezas al ángulo deseado.

Levantar el apoyabrazos (7) para quitarlo del paso al salir de la cabina.

Girar el control (8) para ajustar el ángulo del apoyabrazos.

Girar la manija (9) hacia el operador. Deslizar el asiento completo y los controles a la distancia deseada de los pedales de propulsión. Soltar la palanca.



- | | |
|--|---|
| 1— Palanca de ajuste de ángulo de asiento | 6— Ángulo e inclinación del apoyacabezas |
| 2— Manija de ajuste longitudinal del asiento | 7— Apoyabrazos |
| 3— Perilla de ajuste del peso | 8— Cuadrante del apoyabrazos |
| 4— Bulbo de ajuste lumbar | 9— Manija de ajuste de la consola del asiento |
| 5— Palanca de ajuste del respaldo | |

DW90712,000056E -63-12DEC07-1/1

TX1000836A —UN—29NOV05

T140133 —UN—02MAY01

Pedales y palancas de control de propulsión

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones personales. Asegurarse que no haya nadie cerca de la máquina antes de ponerla en marcha.

Asegurarse que no haya nadie cerca de la máquina antes de ponerla en marcha.

Las instrucciones más abajo son válidas cuando los motores propulsores (4) están hacia la parte trasera de la máquina. Si los motores propulsores están hacia la parte delantera, la máquina se mueve en el sentido OPUESTO.

AVANCE (1): Pisar la parte delantera de ambos pedales o empujar ambas palancas hacia adelante.

RETROCESO (2): Pisar la parte trasera de ambos pedales o tirar ambas palancas hacia atrás.

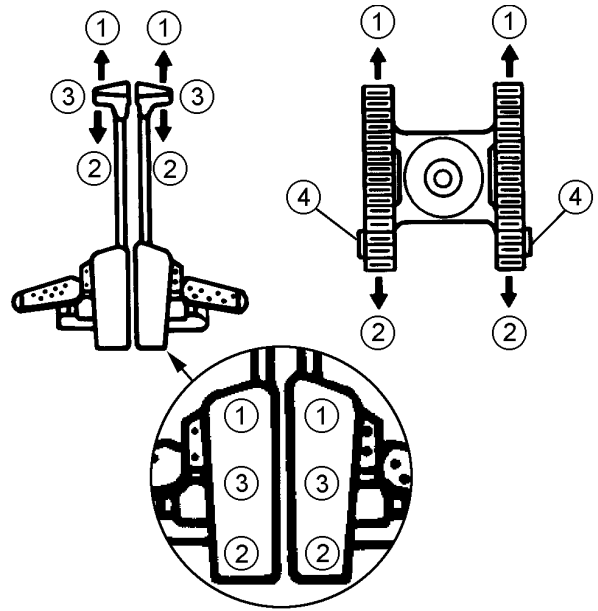
PUNTO MUERTO (3): Los frenos de propulsión automáticamente paran la máquina y la mantienen sujeta.

VIRAJE A LA DERECHA: Pisar la parte delantera del pedal izquierdo o empujar hacia adelante la palanca izquierda.

VIRAJE A LA IZQUIERDA: Pisar la parte delantera del pedal derecho o empujar hacia adelante la palanca derecha.

VIRAJES BRUSCOS (VIRAJES EN CONTRARROTACIÓN): Pisar la parte delantera de un pedal y la trasera de la otra o empujar una palanca hacia adelante y tirar la otra hacia atrás.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por vuelcos. Accionar los pedales o palancas de control lentamente al descender una pendiente.



1— Avance
2— Retroceso

3— Posición neutral
4— Motor propulsor

PARA DESCENDER EN UNA PENDIENTE: Accionar los pedales o palancas de control lentamente al descender una pendiente.

FUNCIONAMIENTO DURANTE TIEMPO FRÍO: Para suavizar las funciones de control la máquina tiene amortiguadores de los pedales y palancas de control de propulsión. En tiempo muy frío se requiere más esfuerzo para accionar los pedales o las palancas. Accionar los pedales o palancas varias veces con la palanca de corte de control piloto en la posición trabada.

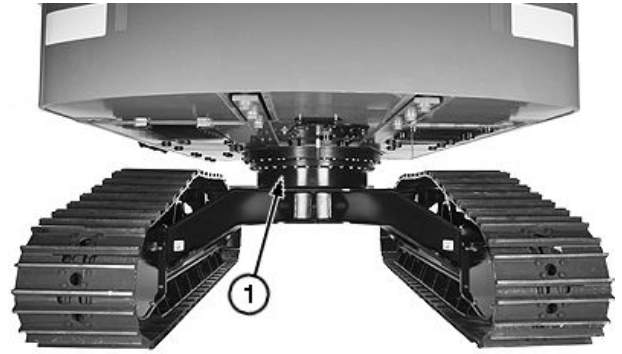
DW90712.0000581 -63-30SEP08-1/1

T137492—UN—25JAN01

Recuperación de la máquina

Para recuperación de la máquina, enrollar el dispositivo alrededor de la torre del cojinete (1).

1— Torre del cojinete



TX1050227A —UN—16OCT08

OUT4001,00002D2 -63-16OCT08-1/1

Revisión del refrigerante de motores diésel

El mantenimiento de las concentraciones adecuadas de glicol y aditivos inhibidores en el refrigerante resulta imprescindible para proteger al motor y al sistema de refrigeración contra la congelación, la corrosión, y la erosión y el picado de las camisas.

Someter a prueba el refrigerante cada 12 meses como mínimo o cada vez que se hayan producido pérdidas de refrigerante debido a fugas en el sistema o recalentamiento.

Tiras de pruebas del refrigerante

El concesionario John Deere de su zona dispone de tiras de pruebas para refrigerante. Estas tiras de prueba son un medio sencillo y eficaz para comprobar el punto de congelación y los niveles de aditivos del refrigerante de su motor.

Al utilizar John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix y COOL-GARD II Concentrate son refrigerantes que no necesitan mantenimiento hasta los 6 años o 6.000 horas de funcionamiento, a condición de que el sistema de refrigeración se haya llenado sólo con John Deere COOL-GARD II Premix o COOL-GARD II PG Premix. Comprobar anualmente el estado del refrigerante con las tiras de pruebas diseñadas para uso con los refrigerantes John Deere COOL-GARD II. Cuando la tira de prueba indique la necesidad de añadir aditivo, añadir

COOL-GARD II Coolant Extender de John Deere, tal y como se describe.

Añadir únicamente la concentración recomendada de John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NO añadir más cantidad de la recomendada.

Cuando se usen refrigerantes que contengan nitrito

Comparar los resultados de la tira de pruebas con la tabla de aditivos suplementarios para refrigerante (SCA) con el fin de determinar la proporción de aditivos inhibidores del refrigerante y determinar si es necesario añadir más líquido acondicionador de refrigerante de John Deere.

Añadir únicamente la concentración recomendada de líquido acondicionador de refrigerante de John Deere. NO añadir más cantidad de la recomendada.

Análisis de refrigerantes

Para una evaluación más profunda del refrigerante, recurrir al análisis de refrigerantes. El análisis de refrigerantes puede aportar datos críticos como el punto de congelación, el nivel de anticongelante, el pH, la alcalinidad, el contenido de nitrito (aditivo de control de la cavitación), el contenido de molibdato (aditivo de agente anticorrosión), el contenido de silicato, los metales corrosivos y la evaluación visual.

Ponerse en contacto con el concesionario John Deere local para más información sobre el análisis de refrigerantes.

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company

DX,COOL9 -63-11APR11-1/1

Acondicionador de combustible diesel bajo en azufre

Cuando sea posible, usar las formulaciones existentes de combustible para motores de uso fuera de las carreteras. Este tipo de combustible no requerirá ningún aditivo para proporcionar buen rendimiento y confiabilidad del motor. Sin embargo, muchos distribuidores locales de combustible no disponen de los dos tipos de combustibles diesel, el normal y el bajo en azufre.

Si el distribuidor local de combustible suministra sólo combustible bajo en azufre, pedir y usar el acondicionador de combustible diesel PREMIUM de John Deere. Tiene

propiedades lubricantes, junto con otras ventajas, como el mejorador del índice cetánico, antioxidante, estabilizador del combustible, inhibidor de corrosión y otros. El acondicionador de combustible diesel PREMIUM de John Deere es específico para uso con combustibles bajos en azufre. Casi todos los demás acondicionadores de diesel sólo mejoran el flujo a temperaturas bajas y estabilizan el combustible para almacenamiento a largo plazo. No contienen los aditivos lubricantes que necesitan las bombas giratorias de inyección de combustible.

TX,45,JC2126 -63-15AUG97-1/1

Prueba de combustible diésel

Un programa de análisis del combustible puede ayudar a supervisar la calidad del combustible diésel. El análisis del combustible puede aportar datos críticos como el índice cetánico, el tipo de combustible, el contenido de azufre, el contenido de agua, la apariencia, la idoneidad para el

funcionamiento en climas fríos, las bacterias, el punto de turbidez, el índice de acidez, las partículas contaminantes y si el combustible cumple con las especificaciones.

Contactar con el concesionario John Deere para obtener más información sobre el análisis del combustible diésel.

DX,FUEL6 -63-14APR11-1/1

Mantenimiento—Mantenimiento periódico

Dar servicio a la máquina en los intervalos especificados

Lubricar y hacer las revisiones de servicio y ajustes en los intervalos indicados en el cuadro de mantenimiento periódico y en las páginas siguientes.

Efectuar el mantenimiento de los componentes en los múltiplos de los intervalos originales. Por ejemplo, a las 500 horas dar servicio (de ser aplicable) a los componentes listados bajo 250, 100, 50, y 10 horas o diariamente.

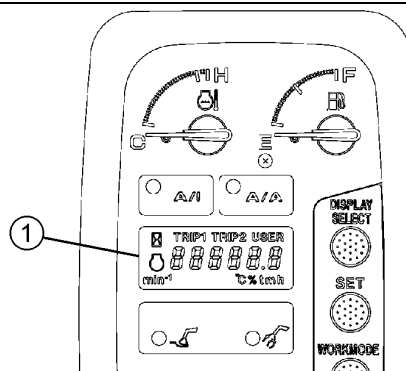
TX14740,0001C9F -63-17JUL07-1/1

Revisar con regularidad el horómetro

Usar el horómetro (1) para determinar cuándo la máquina necesita mantenimiento periódico.

Los intervalos indicados en el cuadro de mantenimiento periódico son para trabajo en condiciones normales. Si la máquina se utiliza en condiciones difíciles, ACORTAR LOS INTERVALOS de mantenimiento.

1—Horómetro

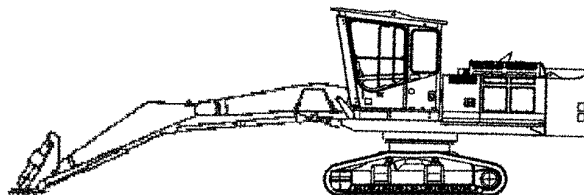


T136354 —UN—19DEC00

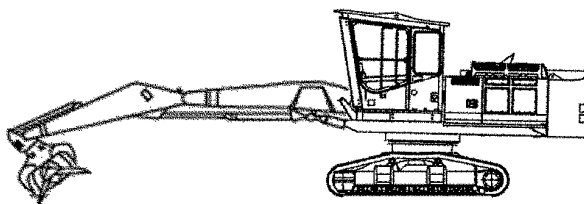
DW90712,0000583 -63-14FEB07-1/1

Preparación de la máquina para el mantenimiento

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada de la manera ilustrada.
2. Apagar el motor.



Posición de tenazas con talón activo



Posición de tenazas verticales

TX1041473 —UN—30APR08

TX1041474 —UN—30APR08

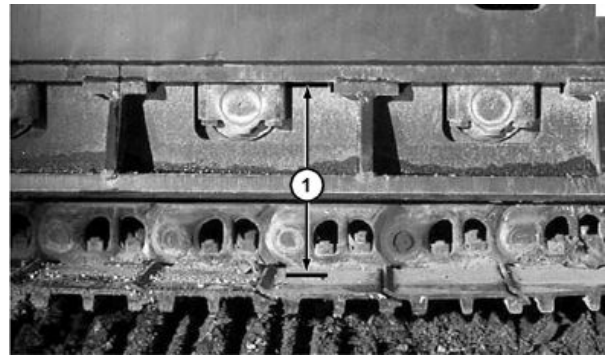
OUT4001,00000EC -63-30APR08-1/1

- Medir la distancia (1) en el rodillo inferior central desde la parte inferior del bastidor de cadenas hasta la superficie superior de la zapata de la cadena.

3754D—Especificación

Cadenas—Huelgo.....380—430 mm
15—17 in.

1— Distancia de rodillo de cadena



OUT4001,00001FA -63-14OCT08-2/2

T125273 —UN—22NOV99

Ajuste de holgura de las cadenas

IMPORTANTE: Evitar dañar los componentes de las cadenas. **NO USAR** la grasería del cilindro de ajuste de cadenas para lubricar. Usar esta grasería **SOLAMENTE** para el ajuste de las cadenas.

Para tensar la cadena, conectar una pistola engrasadora a la grasería (A), a través del agujero de acceso (D), en el bastidor de cadenas. Añadir grasa hasta que el huelgo esté dentro de los límites recomendados.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por la grasa a presión. No quitar la grasería de la tuerca (B).

Para aflojar, girar la tuerca lentamente en sentido contrario; la grasa saldrá por el agujero de purga (C).

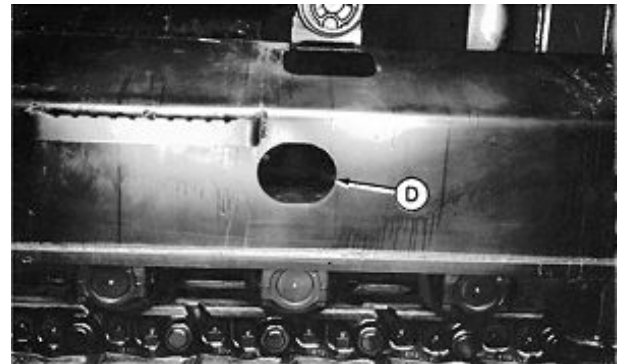
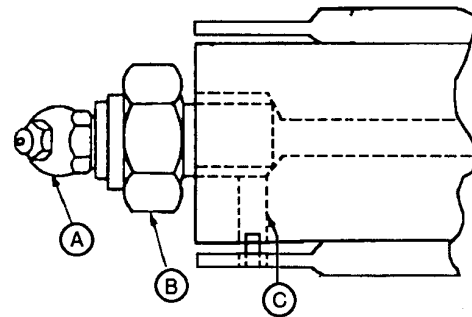
Especificación

Adaptador—Par de apriete.....147 N·m
108 lb-ft

Cuando el huelgo sea adecuado, girar la tuerca en sentido horario para apretarla.

A—Grasería
B—Tuerca

C—Agujero de purga
D—Agujero de acceso



DW90712,00005BA -63-12MAR07-1/1

T7396DZ —UN—28NOV90

T7869AQ —UN—22OCT92

Mantenimiento—Cada 250 horas

Muestreo de aceite motor

Consultar al concesionario autorizado.

OUT4001,000039B -63-14MAR12-1/1

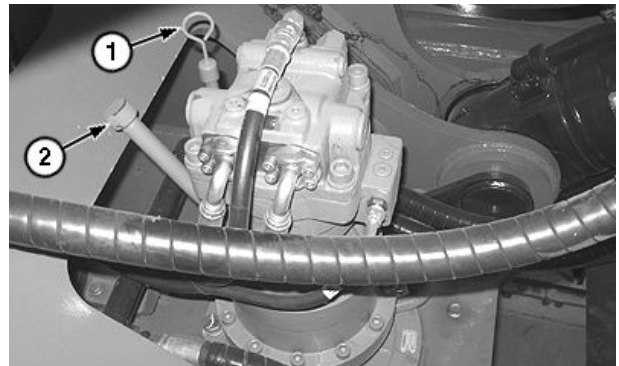
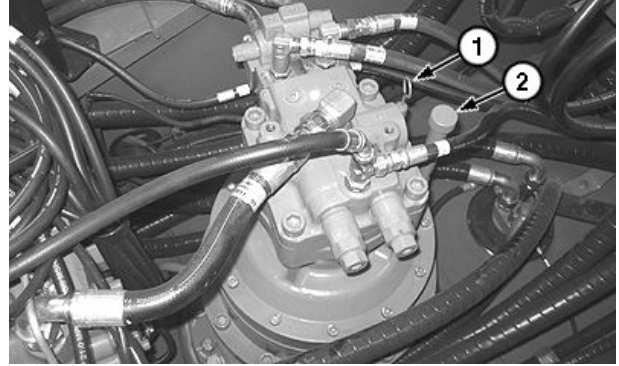
Revisión del nivel de aceite de caja de engranajes de giro

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Sacar la varilla de nivel (1). El aceite deberá estar en la zona de trabajo.
3. Si fuese necesario, sacar el tapón de llenado (2) y añadir aceite.
4. Revisar el nivel de aceite.

NOTA: Si la máquina tiene una caja de engranajes de giro adicional, revisar también este nivel de aceite usando el procedimiento descrito anteriormente.

1— Varilla de nivel

2— Tapón de llenado



Caja de engranajes de giro adicional—Si existe

OUT4001,0000230 -63-24APR15-1/1

TX1049198A—UN—24SEP08

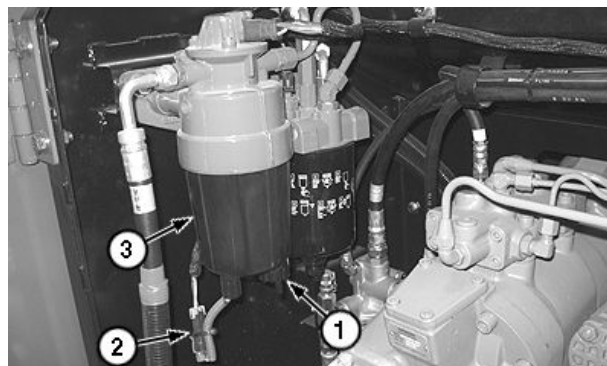
TX1049201A—UN—24SEP08

Cambio del separador de agua

1. Asegurarse que la llave de contacto está en la posición DESCONECTADA.
2. Limpiar a fondo el exterior del conjunto del conjunto de separador de agua (3) y la zona circundante.

⚠ ATENCIÓN: El combustible en el filtro puede estar bajo alta presión. Abrir la válvula de vaciado (1) en el fondo del tazón del separador de agua para aliviar la presión antes de quitar el filtro.

3. Vaciar el agua y los contaminantes del separador de agua en un recipiente adecuado abriendo la válvula de vaciado en la parte inferior del filtro.
4. Desconectar el sensor de agua en combustible (2).
5. Retirar el separador de agua de la base.
6. Quitar y botar el elemento de filtro y el anillo "O" del separador de agua.
7. Instalar el elemento de filtro nuevo en el separador de agua.
8. Lubricar el anillo "O" nuevo e instalar el separador de agua en la base.



1— Válvula de vaciado
2— Sensor de agua en combustible

3— Separador de agua

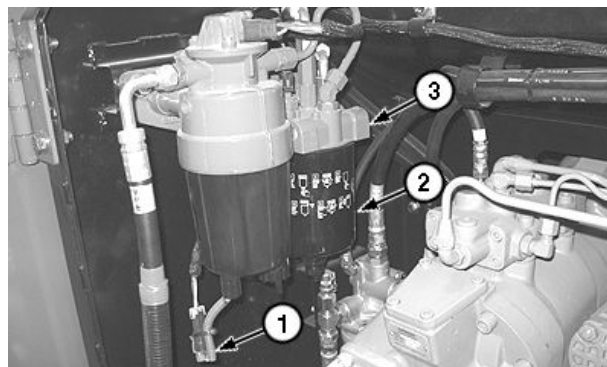
9. Apretar media vuelta después de que el anillo "O" toque la base.
10. Conectar el sensor de agua en el combustible.

OUT4001,0000236 -63-30SEP08-1/1

TX1049222A —UN—25SEP08

Cambio del filtro final de combustible

1. Asegurarse que la llave de contacto está en la posición DESCONECTADA.
2. Desconectar el sensor de agua en combustible (1).
3. Retirar el filtro final de combustible (2) de la base del filtro de aceite y botarlo.
4. Lubricar el anillo "O" nuevo e instalar el filtro de agua nuevo en la base.
5. Conectar el sensor de agua en el combustible.
6. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a ralenti rápido por 2 minutos. Si el motor no arranca o se para, el sistema de combustible debe ser purgado. Ver Purga del sistema de combustible. (Sección 4-1.)



1— Sensor de agua en combustible
2— Filtro final de combustible

3— Base

OUT4001,0000237 -63-30SEP08-1/1

TX1049223A —UN—24SEP08

Revisión de las mangueras de toma de aire

Revisar las mangueras de la toma de aire en busca de grietas. Cambiar según sea necesario.

DW90712,00005C1 -63-01MAR07-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

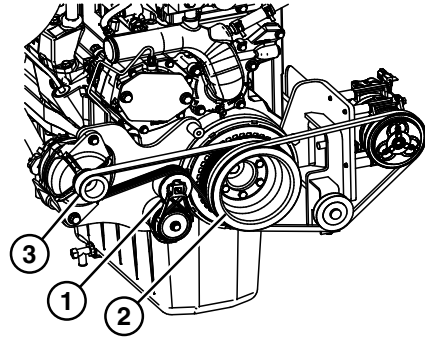


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Inspección de la correa del ventilador

1. Revisar la correa periódicamente en busca de desgaste y, en particular, en busca de roturas en el fondo de las ranuras y de bordes deshilachados.
2. De ser necesario, cambiar la correa.
3. Instalar una llave de casquillas de 1/2 in. en el ajustador de tensión de correa (1). Girar la llave para alejar la polea del ajustador de tensión de correa, aliviando así la tensión de la misma.
4. Sujetar el tensor alejado de la correa mientras se quita la correa vieja y se instala la correa nueva.
5. Soltar la fuerza aplicada a la llave lentamente para permitir que el ajustador de tensión se desplace contra la correa nueva. La tensión se ajusta automáticamente.
6. Quitar la llave de tuercas.



1—Ajustador de tensión de
correa
2—Polea del cigüeñal

3—Alternador

OUT4001,000023C -63-24SEP08-1/1

TX1049277 —UN—25SEP08

Mantenimiento—Cada 6000 horas

Vaciado del sistema de refrigeración

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por escapes a presión de fluidos calientes. Apagar el motor. Quitar el tapón de llenado solo cuando esté lo suficientemente frío para poder sujetarlo con las manos. Aflojar lentamente el tapón para descargar la presión antes de quitarlo completamente.

IMPORTANTE: Evitar mezclar refrigerantes de marcas o tipos diferentes de refrigerantes. Los fabricantes de refrigerante desarrollan sus propios productos para que cumplan con ciertas especificaciones y requisitos de rendimiento. Mezclar diferentes tipos de refrigerantes puede degradar el rendimiento del refrigerante y de la máquina.

Se recomienda usar refrigerante premezclado John Deere COOL-GARD™ II al añadir refrigerante nuevo en el sistema de refrigeración. Seguir las indicaciones del envase para la que la concentración de la mezcla sea la correcta.

Vaciar y enjuagar el sistema de enfriamiento con productos comerciales. Llenar el sistema con refrigerante nuevo y volver a colocar la tapa del tanque de rebose (3).

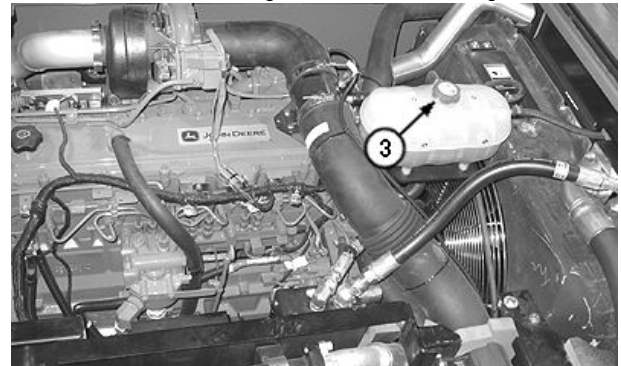
1. Revisar las mangueras de refrigerante en busca de grietas y fugas. De ser necesario, sustituir.
2. Revisar el radiador y el enfriador de aceite en busca de suciedad, grasa, fugas y piezas de montaje flojas o rotas. Limpiar el radiador y las aletas del enfriador de aceite.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por escapes a presión de fluidos calientes. Apagar el motor. Quitar el tapón de llenado solo cuando esté lo suficientemente frío

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company



Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración



Tapa del vaso de expansión

3— Tapa del vaso de expansión

para poder sujetarlo con las manos. Aflojar lentamente el tapón para descargar la presión antes de quitarlo completamente.

3. Quitar el tapón de llenado del vaso de expansión para aliviar la presión.

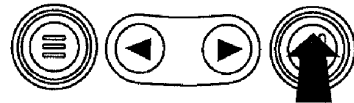
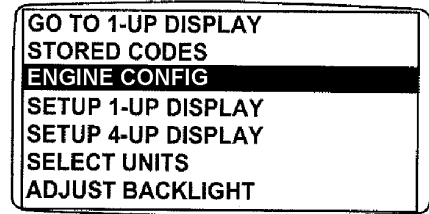
Continúa en la siguiente página

CC28724.0000144 -63-23APR15-1/2

TS281 —UN—15APR13

TX1063670A —UN—31AUG09

3. Cuando el elemento Configuración del motor del menú quede resaltado, pulsar la tecla de introducir para ver los datos de configuración del motor.

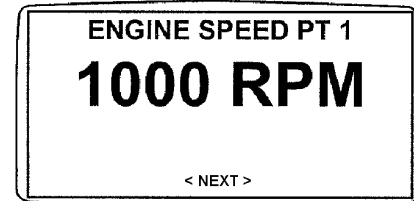


Tecla de ingresar

VD76477,00015F2 -63-22AUG07-3/6

RG13165 —UN—02OCT03

4. Para navegar por los datos de configuración del motor se usan las teclas de flecha.

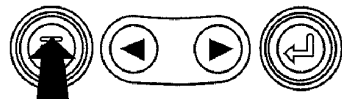
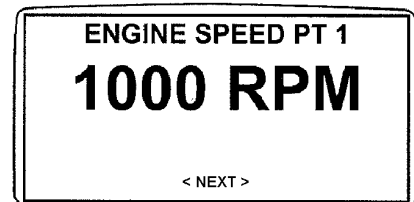


Usar las teclas de flecha para desplazarse

VD76477,00015F2 -63-22AUG07-4/6

RG13166 —UN—29SEP03

5. Pulsar la tecla de menú para regresar al menú principal.



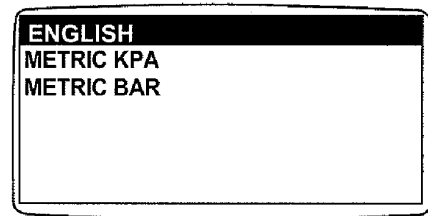
Volver al menú principal

Continúa en la siguiente página

VD76477,00015F2 -63-22AUG07-5/6

RG13167 —UN—29SEP03

- Pulsar la tecla de menú para regresar al menú principal.

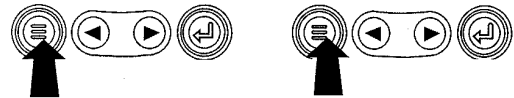
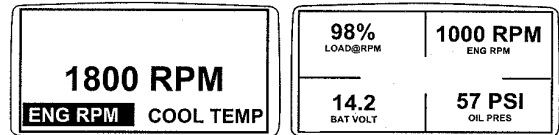


Volver al menú principal

VD76477,00015F6 -63-22AUG07-6/7

RG13192 —UN—26SEP03

- Pulsar la tecla de menú para regresar a la pantalla de parámetros del motor.



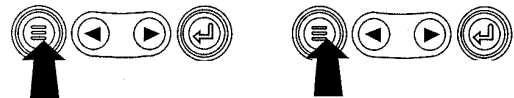
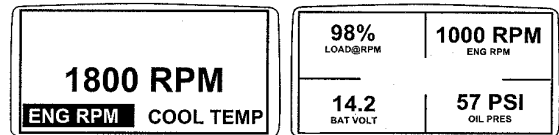
Pulsar la tecla de menú

VD76477,00015F6 -63-22AUG07-7/7

RG13159 —UN—26SEP03

Configuración de vista de 1 parámetro

- Girar la llave de contacto a la posición conectada. Empezando en la pantalla de un parámetro del motor, oprimir la tecla de menú.

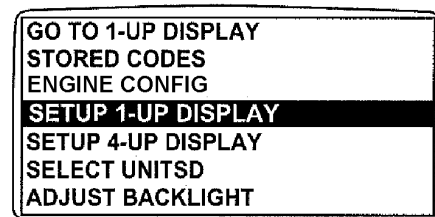


Tecla de menú

VD76477,00015F7 -63-22AUG07-1/18

RG13159 —UN—26SEP03

- Usar las teclas de flecha para navegar por el menú hasta que el elemento de Configuración de vista de 1 parámetros quede resaltado.



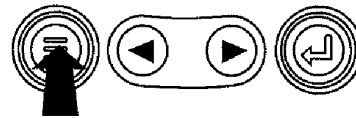
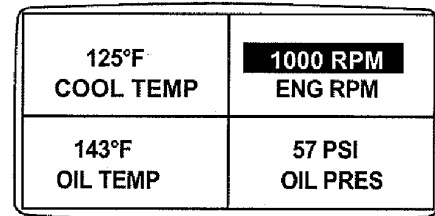
Configuración de vista de 1 parámetro

Continúa en la siguiente página

VD76477,00015F7 -63-22AUG07-2/18

RG13193 —UN—02OCT03

13. Repetir el proceso de selección de parámetro hasta que todos los espacios estén como se desea.
14. Pulsar la tecla de menú para regresar al menú principal.

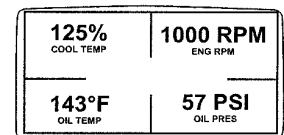
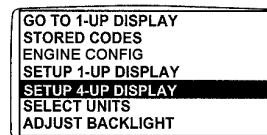


Volver al menú principal

VD76477,00015F8 -63-22AUG07-13/14

RG13154 —UN—24SEP03

15. Pulsar la tecla de menú para salir del menú principal y volver a la pantalla de parámetros del motor.



Seleccionar los parámetros restantes

VD76477,00015F8 -63-22AUG07-14/14

RG13155 —UN—07OCT03

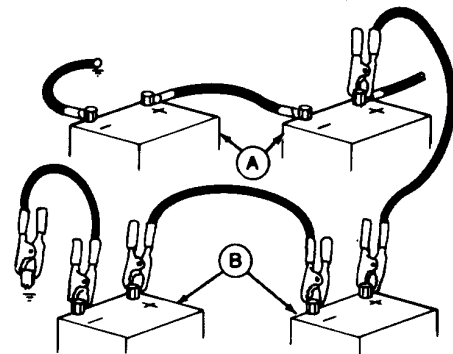
Uso de baterías de refuerzo—Sistema de 24 V

Antes del arranque con batería de refuerza, la máquina debe estar estacionada de manera segura para evitar el movimiento inesperado después del arranque.

⚠ ATENCIÓN: Cuando las baterías están en uso o bajo carga, se produce un gas explosivo. Evitar la proximidad de llamas o chispas al lugar de las baterías. Comprobar que las baterías se carguen en un lugar con buena ventilación.

IMPORTANTE: El sistema eléctrico de la máquina es de 24 voltios con negativo (-) a masa. Conectar dos baterías de refuerzo de 12 V como se muestra para obtener 24 V.

1. Conectar un extremo del cable positivo (+) al borne positivo (+) de las baterías de la máquina (A) y el otro extremo al borne positivo (+) de las baterías de refuerzo (B).
2. Conectar un extremo del cable negativo (-) al borne negativo (-) de las baterías de refuerzo. Conectar el otro extremo del cable negativo (-) al bastidor de la máquina en el punto más alejado posible de las baterías de la máquina.
3. Arrancar el motor.



Baterías de refuerzo, sistemas con 2 baterías

A—Batería de máquina (se usan 2) B—Batería de refuerzo (se usan 2)

4. Inmediatamente después de arrancar el motor, desconectar el extremo del cable negativo (-) del bastidor de la máquina. A continuación, desconectar el otro extremo del cable negativo (-) del borne negativo (-) de las baterías de refuerzo.
5. Desconectar el cable positivo (+) de las baterías de refuerzo y de las baterías de la máquina.

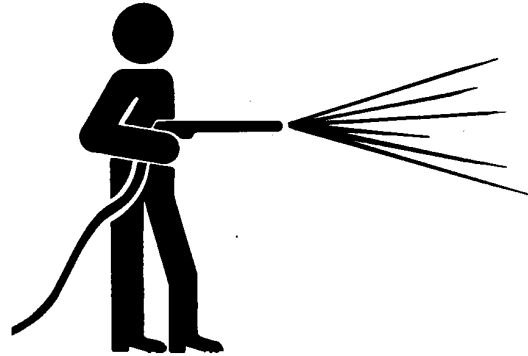
OUT4001,0000238 -63-09MAR17-1/1

T7233JN —UN—21MAY90

Limpiar la máquina con regularidad

Quitar la grasa, aceite, combustible o acumulación de mugre para evitar la posibilidad de causar lesiones personales o daños a la máquina.

IMPORTANTE: Si se dirige un chorro de agua a presión a los componentes o conectores electrónicos/eléctricos, cojinetes y sellos hidráulicos, bombas de inyección de combustible u otras piezas y componentes sensibles al agua, la máquina podría averiarse. Reducir la presión y pulverizar con un ángulo de 45 a 90°.



El lavado con agua a alta presión sobre 1379 kPa (13,8 bar) (20 psi) puede dañar la pintura fresca. Dejar que la pintura se seque al aire por 30 días como mínimo después de recibir la máquina antes de limpiarla con

agua a presión alta. Usar lavados a baja presión hasta después de transcurridos 30 días.

No rociar los termointercambiadores en un ángulo.

DW90712,00005DB -63-13OCT08-1/1

T6642EJ—UN—18OCT88

Revisión y limpieza periódica del parabrisas

⚠ ATENCIÓN: NO reemplazar las ventanas de policarbonato con unidades de vidrio o de plástico. El material de policarbonato se recomienda para uso en bosques debido a su resistencia a impactos.

El parabrisas se fabrica de un material de policarbonato que es más blando pero más fuerte que el vidrio. Es posible rayarlo.

Antes de lavarlo, usar agua para quitarle la mayor cantidad posible de suciedad suelta. Algunos de los limpiadores solubles en agua que pueden adquirirse comercialmente dan buenos resultados para la limpieza de las ventanas son Ajax líquido con amoníaco, Joy, Fantastick, Top Job, Mr. Clean, Formula 409 u otros compuestos similares. Si tiene concentraciones fuertes de savia de árboles, usar alcohol desnaturalizado N° 1 ó N° 3, Varsol N° 2 ó alcohol doméstico, y luego aplicar un limpiador soluble en agua. Para quitar pintura, usar un solvente a base de butilo (2-butoxietanol). Dar un lavado

final con una solución de jabón o detergente suave y enjuagar completamente con agua limpia.

IMPORTANTE: Algunos compuestos limpiadores pueden atacar el material de policarbonato, creando grietas que podrían debilitarlo. Nunca usar sustancias tales como tricloroetileno, tetracloruro de carbono o productos derivados del petróleo.

Enjuagar las ventanas a fondo luego de lavarlas y secarlas con toallas limpias y suaves.

Para evitar causar rasguños y mejorar la visibilidad al rellenar los rasguños existentes, se recomienda encerar las ventanas con regularidad. Algunas de las ceras recomendadas que se encuentran disponibles comercialmente incluyen: Johnson's Paste Floor Wax, McGuire Mirror Glaze y Mirror Bright Polish Co. MGH-10.

IMPORTANTE: Si se observan grietas o fisuraciones en la superficie del parabrisas, reemplazarlo.

DW90712,00005DE -63-07MAR07-1/1

Poner el interruptor de luces en la segunda posición.

NO: Poner el interruptor de luces en la segunda posición.

No se iluminan las luces de trabajo del accesorio delantero y las luces de trabajo delanteras de cabina.

Revisar el fusible de 20 A (F11) de las luces de trabajo y de conducción (marcado LAMP).

Revisar el fusible de 15 A para luces de trabajo delanteras de la cabina (F21).

Revisar el fusible de 15 A para luces de trabajo delanteras de la cabina (F22).

NO: Consultar al concesionario autorizado.

MIRAR: ¿Quedan iluminadas las luces de fondo del tablero monitor, las luces de fondo del tablero de interruptores, la luz de conducción delantera derecha, la luz de conducción derecha lateral, la luz de conducción delantera izquierda y la luz de conducción derecha de esquina y se iluminan las luces de trabajo delanteras de cabina?

CN93077,00000C1 -63-10OCT13-12/54

Revisión de circuito de luces de trabajo traseras de cabina



TX1041435A —UN—30APR08

Interruptor de luces de trabajo traseras de cabina (cabina de entrada lateral ilustrada)

- 1— Salida de alimentación de 12 V (2 usadas)
- 2— Interruptor de luces de trabajo traseras de cabina

Gire el interruptor de la luz de la cabina trasera (2) a la posición de encendido.

MIRAR: ¿Se encienden las luces de trabajo traseras de la cabina?

Sí: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Revisar el fusible de 15 A para luces de trabajo traseras de cabina (F31).

NO: Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la siguiente página

CN93077,00000C1 -63-10OCT13-13/54

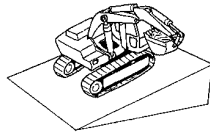
Varios—Prueba de funcionamiento

	<p><i>ESCUCHAR/MIRAR: ¿Se incrementa la velocidad del motor cuando se mueve el interruptor del modo potencia al modo HP (alta potencia)?</i></p>	<p>NO: Ir a la revisión del modo HP (alta potencia) (S.N. 370103-).</p>
	<p>Poner el interruptor de modo de potencia en el modo E (economía).</p> <p><i>ESCUCHAR/MIRAR: ¿Se reduce la velocidad del motor al seleccionar el modo de potencia E (economía)?</i></p>	<p>SÍ: Pasar a la revisión siguiente.</p> <p>NO: Revisar el fusible de 5 A para controlador principal (MCX) (F2) (marcado CONTROLLER).</p> <p>NO: Consultar al concesionario autorizado.</p>

Continúa en la siguiente página

CN93077,00000C1 -63-10OCT13-24/54

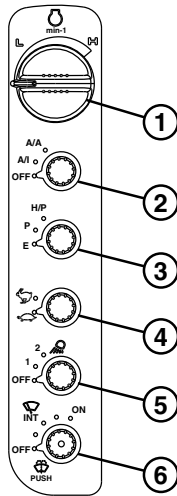
Revisión de potencia de giro



T140540

T140540 —UN—17MAY01

Posición de máquina-Constructora de caminos ilustrada



T142011 —UN—10MAY01

Tablero de interruptores

- 1—Cuadrante de régimen del motor
- 2—Interruptor de ralenti automático/aceleración automática
- 3—Interruptor de modo potencia
- 4—Interruptor de velocidad de propulsión
- 5—Interruptor de faros de trabajo
- 6—Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento de la máquina. Asegurar que la zona esté despejada y de que sea lo suficientemente grande para permitir el movimiento de las funciones de la máquina.

Colocar la máquina en una pendiente de aproximadamente 25%.

Mover el brazo a la posición de extensión completa. Elevar el aguilón de manera que el pasador de pivote entre el brazo y las tenazas esté aprox. a la misma altura que el pasador de pivote entre el aguilón y el bastidor.

Girar la estructura superior a la derecha hasta que esté a 90 grados de la pendiente.

Girar el cuadrante de régimen del motor (1) a la posición de régimen máximo (H).

Poner el interruptor de modo de potencia (3) en el modo HP (alta potencia).

Accionar la función de giro para que gire en sentido ascendente de la pendiente.

MIRAR: ¿Gira la estructura superior en sentido ascendente de la pendiente?

Girar la estructura superior 180 grados y repetir el procedimiento.

MIRAR: ¿Gira la estructura superior en sentido ascendente de la pendiente?

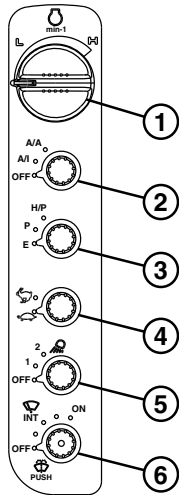
SI: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la siguiente página

CN93077,00000C1 -63-10OCT13-35/54

Revisión de maniobrabilidad del sistema de propulsión



T142011 —UN—10MAY01

Tablero de interruptores

- 1— Cuadrante de régimen del motor
- 2— Interruptor de ralenti automático/aceleración automática
- 3— Interruptor de modo potencia
- 4— Interruptor de velocidad de propulsión
- 5— Interruptor de faros de trabajo
- 6— Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento de la máquina. Asegurar que la zona esté despejada y de que sea lo suficientemente grande para permitir el movimiento de las funciones de la máquina.

Girar el cuadrante de régimen del motor (1) a la posición de régimen máximo (H).

Girar el interruptor de velocidad de propulsión (4) a la posición de velocidad rápida (conejo).

Conducir la máquina a la velocidad plena de propulsión, cuesta abajo en una pendiente. Hacer virajes en ambos sentidos.

MIRAR: ¿Disminuye la velocidad de cada una de las cadenas de oruga al mover el pedal o la palanca correspondiente para hacer los virajes?

Repetir el procedimiento con la máquina en retroceso.

Girar el selector de velocidad de propulsión a la posición de velocidad rápida (conejo).

Conducir la máquina a la velocidad plena de retroceso, cuesta abajo en una pendiente.

Hacer virajes en ambos sentidos.

MIRAR: ¿Disminuye la velocidad de cada una de las cadenas de oruga al mover el pedal o la palanca correspondiente para hacer los virajes?

Sí: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la siguiente página

CN93077,00000C1 -63-10OCT13-46/54

Motor

Sintoma	Problema	Solución
El motor gira pero no arranca o cuesta arrancarlo	Combustible agotado	Añadir combustible. Purgar el aire.
	Combustible incorrecto	Usar combustible de tipo correcto.
	Filtro de combustible tapado	Cambiar el filtro. Limpiar el tamiz de entrada del depósito de combustible. Purgar el aire.
	Separador de agua obturado o sin cebado	Revisar el separador de agua.
	Filtro de aire obturado	Revisar el filtro de aire.
	Agua en el combustible	Revisar, vaciar y volver a llenar.
	Baterías descargadas	Cargar o instalar baterías nuevas.
	El motor gira lentamente (mala conexión eléctrica)	Limpiar y apretar las conexiones de las baterías y del arrancador.
	Aceite de motor de tipo incorrecto	Usar aceite del tipo correcto.
El motor no gira	Batería débil	Cambiar la batería.
	Conexiones de la batería corroídas o sueltas	Limpiar los bornes y las conexiones de las baterías.
	Fusible	Revisar el fusible.
El motor petardea, funciona irregularmente o se para	Filtro de aire obturado	Limpiar o cambiar los elementos.
	Filtro de combustible tapado	Cambiar el filtro. Limpiar el tamiz de entrada del depósito de combustible. Purgar el aire.
	Separador de agua obturado o aire en el separador de agua	Revisar el separador de agua. Purgar.
	Aire en el separador de agua.	Purgar el aire del sistema de combustible.
	Combustible contaminado	Vaciar el depósito. Cambiar el separador de agua. Añadir combustible limpio.
Consumo excesivo de combustible	Combustible de mala calidad	Vaciar el combustible y usar combustible del grado adecuado.
	Filtro de aire obturado o sucio	Cambiar el elemento del filtro de aire según se requiera.
	Fugas en el sistema de suministro de combustible	Consultar al concesionario autorizado.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños al motor. Durante las temperaturas frías, revisar la fluidez del aceite del motor en la varilla de nivel. Si el aceite tiene aspecto ceroso y/o como jalea en lugar de líquido, NO tratar de arrancar el motor. Usar una fuente de calor externa para calentar el cárter hasta que el aceite recupere su fluidez.

3. Revisar el nivel de todos los fluidos. Si está bajo, buscar fugas y agregar aceite según se requiera.
4. Revisar las correas.
5. Revisar la condición de todas las mangueras y conexiones.
6. Revisar el nivel del electrolito de la batería. Cargar e instalar la batería.
7. En las máquinas con **neumáticos**, revisar las condiciones y las presiones de los neumáticos.

En las máquinas de **orugas**, revisar las condiciones y la holgura de las cadenas de oruga.

En las máquinas con cadenas de oruga no selladas ni lubricadas, aplicar aceite a las juntas de pasador y buje. Hacer avanzar y retroceder la máquina varias veces.
8. Estacionar la máquina en una superficie dura para evitar que las cadenas se congelen al suelo.
9. Llenar el depósito de combustible.
10. Prelubricar los cojinetes del turbocompresor, si existe:
 - a. Desconectar el fusible de corte de combustible.
 - b. Hacer girar el motor por 10 segundos.
 - c. Conectar el fusible de corte de combustible.
11. Inspeccionar el compartimiento del motor y quitar las acumulaciones de material extraño. Arrancar el motor y hacerlo funcionar hasta calentarlo a su temperatura



Revisión de aceite en la varilla de nivel

de funcionamiento. Dejarlo a 1/2 de la aceleración máxima por cinco minutos. No hacerlo funcionar a régimen máximo ni a ralentí.

- Si el motor no arranca o si funciona mal después del arranque, cambiar los filtros de combustible. Purgar el sistema de alimentación.

12. Accionar todos los controles, palancas, ajustes del asiento, etc.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Alejar a las personas de la zona antes de someter la máquina al procedimiento de funcionamiento.

13. Asegurarse que el lugar esté despejado para poder mover la máquina. Hacer funcionar todas las funciones hidráulicas varias veces. Revisar la condición de todas las mangueras y conexiones.
14. De ser posible, estacionar la máquina con los vástagos de cilindros retraídos. Desconectar la llave de contacto.
15. Aplicar antioxidante LPS 3 a las partes expuestas de los vástagos de los cilindros.

VD76477,00016A3 -63-24FEB14-2/2

T6181AU—JUN—18OCT88

Varios—Especificaciones

Elemento	Medición	Especificación
2—Alcance máximo	Distancia	13.12 m 43 ft 0 in.
3—Profundidad máxima	Profundidad	5.24 m 17 ft 2 in.
4—Altura máxima	Altura	15.21 m 49 ft 11 in.
5—Nivel máx. de altura de tronco	Altura	11.35 m 37 ft 3 in.
6—Radio mínimo de giro	Radio	4.80 m 15 ft 9 in.
7—Radio de giro de cola	Distancia	3.66 m 12 ft 0 in.

OUT4001,00001EF -63-17SEP08-2/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL